

**ДОГОВІР № 4ICP52-02129**  
**про надання гранту**

м. Київ

«30» вересня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ ВИЗВОЛЬНОГО РУХУ" (далі – Грантоотримувач), в особі директора Олійник Ганни Ярославівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

### **I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Робимо минуле доступним: цифрове псвернення вивезених архівів про боротьбу СРСР із визвольним рухом» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

### **II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30.10.2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

### **III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 1 307 610 грн. 00 коп. (сдин мільйон триста сім тисяч шістсот десять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповісти за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформації та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті стримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по програмам та витрати здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

П.І.Б. особи Олійник Ганна Ярославівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».



12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

В.Г. Берковський

М.П.



#### Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ

"ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ

ВИЗВОЛЬНОГО РУХУ"

Юридична адреса: 79026, місто Львів,

вул. Козельницька, будинок 4

Адреса для листування: 79013, місто

Львів, вул. Бандери, 1 / 01601, місто

Київ, вул. Трьохсвятительська, 4, оф.

430

ЄДРПОУ: 26360109

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «Кредобанк»

Р/р: UA63325365000000260020025549

Тел.: +380963662987

Директор

Г.Я. Олійник



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4ICP52-02129  
від «30» червня 2021р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 5. Культурна спадщина

Конкурс: Національної співпраці

Заявка: 4ICP52-02129

**Назва проекту: Робимо минуле доступним: цифрове повернення вивезених архівів про боротьбу СРСР із визвольним рухом**

## Візитна картка

### Назва проекту

Робимо минуле доступним: цифрове повернення вивезених архівів про боротьбу СРСР із визвольним рухом

### Назва проекту англійською мовою

Making the Past Available: Digital Returning of Transferred Archives about the USSR's Struggle against the Liberation Movement

## Географія реалізації проекту

### Населений пункт

Київ

### Населений пункт

Львів

### Початок проекту

2021-06

### Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-30



Директор \* *Андрій Савченко* Д.д.

**Тривалість проекту в місяцях**

5

**Формат проекту**

наживо та онлайн

**Пріоритетний сектор**

культурна спадщина

**Основний продукт**

Цифровий архів/каталог

**Ключові слова за напрямками**

пам'ятка історії, культури та архітектури  
архів

**Конкурсна програма**

Інноваційний культурний продукт

**Лот**

ЛОТ 5. Культурна спадщина

**Тип проекту**

Національний

**Інформація про контактну особу****Прізвище, ім'я та по-батькові**

Олійник Анна Ярославівна

**Телефон****Електронна пошта****Функції в проекті**

керівниця проекту

**Загальна інформація про проект**

*Директор Анна Ярославівна Олійник*

### **Коротка інформація про проект**

Проект передбачає оцифрування архіву про боротьбу СРСР проти українського руху опору середини ХХ століття, вивезеного до Москви наприкінці 1980-х-на поч. 1990-х років та недоступного зараз. У рамках проекту передбачено розпочати публікацію цих документів у вільному доступі на сайті Електронного архіву (avr.org.ua).

### **Коротка інформація про проект англійською мовою**

The project is aimed at digitizing an Archive about the USSR's struggle against the Ukrainian resistance movement of the mid-20th century, which was transferred to Moscow in the late 1980s-early 1990s and inaccessible now. Within the project, it is planned to start publishing these documents in free access on the website of the Digital Archive (avr.org.ua).

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

1307610

### **Загальний бюджет проекту**

1307610

### **Сума співфінансування**

0

### **Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)**

### **Сума реінвестиції**

0

### **Партнери проекту**

#### **Партнер**

Галузевий державний архів Служби безпеки України.

### **Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Ні

### **Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що**

Директор  
"ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ ВИЗВОЛЬНОГО РУХУ"  
28780109  
УКРАЇНА



**використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

## **Інформація про організацію-заявника**

**Повне найменування організації-заявника**

ГО Центр досліджень визвольного руху

**Повне найменування організації-заявника англійською мовою**

Center for Research on the Liberation Movement

**Код ЄДРПОУ**

26360109

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

83596891515

**Організаційно-правова форма**

Громадська організація або об'єднання

**Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у**

Код КВЕД 94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у.

**Дата реєстрації організації**

2003-03-11

**Юридична адреса організації**

79026, Львівська обл., місто Львів, вул. Козельницька, будинок 4

**Поштова адреса організації**

79013, Львівська обл., місто Львів, вул. Бандери, 1 / 01601, місто Київ, вул. Трьохсвятительська, 4, оф. 430

**Область (відповідно до юридичної адреси)**

Львівська

**Тип населеного пункту**



*Директор Олександр Світлический О.С.*

Місто

**Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)**

Львів

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

Сайт: <http://cdvr.org.ua/> , Фейсбук: <https://www.facebook.com/cdvrua/>

YouTube: <https://www.youtube.com/channel/UC8KEAQRm6BKHI0nzRXVgDJw>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Олійник Ганна Ярославівна

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

немає

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?**

ні

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту**



*Директор* *Олійник Ганна Ярославівна*

Центр має власний архів та обладнання для оцифрування й реставрації документів. Зокрема наявне обладнання для роботи з мікрофільмами та переведення їх файлів у формат PDF.

Також одним із проектів Центру є Електронний архів (avr.org.ua) — організація є засновником та координатором цього проекту. Розроблена методологія описів архівних документів для завантаження їх до бази онлайн-архіву та створено інструментарій для швидкого пошуку на сайті.

Отже, Центр має необхідну матеріально-технічну базу для оцифрування документів та вже створену платформу Електронного архіву, який не потребує окремих видатків на розробку та промоцію і вже має високу впізнаваність. Зараз на Е-архіві вже більше 25 тисяч документів.

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Так. 2020 рік, 3PLUS1-02129, Проект «Українські митці 1920-х у фокусі радянських спецслужб»

2020 рік, 3INST61-02129, Культура в часи кризи: інституційна підтримка

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?**

Так. У рамках проекту продовжиться публікація у вільному доступі на сайті Електронного архіву таких об'єктів культурної спадщини як архівні документи. У рамках попередніх проектів, що реалізуються за підтримки УКФ, одним із компонентів було вдосконалення роботи платформи Електронного архіву (зокрема посилено технічні характеристики, запрограмовано можливість мультимовної роботи платформи, вдосконалено алгоритми пошуку, рубрикатор тощо).

**Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?**

Ні

**Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Так. 2020 рік, 3PLUS1-02129, Проект «Українські митці 1920-х у фокусі радянських спецслужб» — триває реалізація проекту. Проект розпочато у листопаді 2020 року, завершення проекту планується у вересні 2021 року.

2020 рік, 3INST61-02129, Культура в часи кризи: інституційна підтримка. У рамках гранту інституційної підтримки було підготовлено 4 документальних

Директор  
  
Україна

електронних колекції, вдосконалено платформу Електронного архіву, переведено в цифровий формат наукового видання «Український визвольний рух» (<https://uvr.in.ua/>), посилено технічні спроможності організації для роботи з оцифруванням архівних документів. Дві з опублікованих в рамках проєкту колекцій документів — це унікальні архіви українського підпілля середини ХХ-го століття — так звані «викопних архівів». У рамках проєкту було відреставровано, впорядковано, оцифровано, описано та оприлюднено документи з «викопного архіву» ВО-Буг (<https://bit.ly/3seLUNK>); впорядковано, описано та опубліковано документи з «викопного» Лапаївського архіву (<https://bit.ly/3bnHXjC>). Також було створено, описано й опубліковано тематичні колекції з документів радянських спецслужб про репресивні операції Великого терору: куркульську (<https://bit.ly/3qFxmfv>) та польську (<https://bit.ly/3qFxmfv>).

## Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

### Проєкт

Онлайн-курс «Розсекречені» (<https://www.ed-era.com/kgb/>) про роботу з архівами комуністичних спецслужб (проєкт реалізовано спільно зі студією онлайн-освіти EdEra за підтримки Міжнародного фонду «Відродження») (2018—2019рр.). Роль у проєкті: заявник. Сума гранту: 250 000 грн

### Проєкт

«RE:member. Як домовитись з минулим» (2018,2019) — освітній проєкт з Представництвом Фонду Конрада Аденауера в Україні. Проведення міжнародної конференції з 5-ма панельними тематичними дискусіями та мультидисциплінарний освітній семінар для студентів старших курсів, аспірантів, молодих випускників, громадських активістів, які цікавляться питаннями політики національної пам'яті та реалізацією меморіальних ініціатива. <https://www.facebook.com/events/2594465063970932/> <https://www.facebook.com/events/1451521444950196/> <https://www.facebook.com/events/2246949835568272/> У 2019 році партнером проєкту виступив також Міжнародний фонд «Відродження», внесок якого склав 10 000\$. Роль організації у проєкті: заявник.

### Проєкт

Міжнародний проєкт «Deconstruction. Архіви КГБ для медіа» (за підтримки Посольства Чеської Республіки в Україні, Міжнародного Вишеградського Фонду, Міністерства закордонних справ Королівства



*Директор Ольга І.І.*



Нідерландів, 20/05/2018–21/12/2018). Країни-учасниці: Польща, Чехія, Словаччина, Україна. Розробка навчальної програми для журналістів про архіви радянських спецслужб та як з ними працювати, щоб використовувати їх як інструмент верифікації інформації; організація навчальних візитів до архівних установ; консультаційний супровід при підготовці медійних спецпроектів базованих на архівних документах (у підсумку вийшло 55 матеріалів на телебаченні, радіо, онлайн та в друкованих медіа). Центр такж опублікував посібник по роботі з архівами КГБ <http://deconstruction.cdvr.org.ua/2018/249/> Роль у проекті: заявник. Сума гранту: 62 661\$ (Вишеградський фонд) + 29 635\$ (Чеське посольство)

## **Інформація про діяльність організації-партнера**

### **Додати партнера**

#### **Повне найменування організації-партнера**

Галузевий державний архів Служби безпеки України

#### **Повне найменування організації-партнера англійською мовою**

Sectoral State Archive of Security Service of Ukraine

#### **Організаційно-правова форма**

Державна організація (установа, заклад, підприємство)

#### **Код ЄДРПОУ**

37931271

#### **Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1189-11#Text>

#### **Вид діяльності організації-партнера за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТу**

91.01 Функціонування бібліотек і архівів (оснвний)

#### **Дата реєстрації організації-партнера**

2011-10-27

#### **Область партнера (відповідно до юридичної адреси)**

Директор *Аркадій Овчинник*



Київ

**Тип населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)**

Місто

**Назва населеного пункту організації-партнера (відповідно до юридичної адреси)**

Київ

**Фактична адреса організації-партнера**

Україна, 01034, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЗОЛOTOВОРИТСЬКА, будинок 7

**Поштова адреса організації-партнера**

Україна, 01034, місто Київ, ВУЛИЦЯ ЗОЛOTOВОРИТСЬКА, будинок 7

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації-партнера**

<https://ssu.gov.ua/haluzevyi-derzhavnyi-arkhiv>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера**

Когут Андрій Андрійович

**Телефон керівника організації-партнера**

**Електронна пошта керівника організації-партнера**

**Чи притягався керівник організації-партнера до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-партнера до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-партнера**



*Директор Олександр Спирин О.С.*

немає

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-партнера до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-партнера на момент подання заявки?**

Ні

**Основні / стратегічні напрями діяльності організації-партнера**

Галузевий державний архів СБУ є одним із найбільш відкритих і доступних серед архівів колишнього КДБ у пострадянських країнах. Матеріали, які тут зберігаються, охоплюють період від 1918 року до розпаду СРСР. Це майже 224 тисячі томів тільки в Києві. Також понад 735 тисяч томів – в обласних підрозділах. Архів був створений у 1994 році. Його матеріали є частиною національного архівного фонду і мають високу історичну цінність. З 2015 року всі документи радянського періоду є відкритими. Чимало громадян, чії рідні були репресовані в ті часи, отримали змогу розшукати дані про них. Діяльність радянських спецслужб розсекретив закон «Про доступ до архівів репресивних органів комуністичного тоталітарного режиму 1917-1991 років». Значна частина Архіву – це кримінальні справи на репресованих у 1920-1980 роках українських діячів. Зокрема, це справи Юрія Тютюнника, Сергія Єфремова, Миколи Куліша, Василя Стуса, В'ячеслава Чорновола. Тільки в Києві зберігаються справи на понад 100 тисяч осіб. Розсекречені також матеріали про Голодомор 1932-1933 років, діяльність УПА, дисидентський рух, Чорнобильську трагедію тощо. Окремий фонд – підручники і матеріали для навчання спецслужб, документи творчих спілок та організацій, у тому числі СУН і УПА. Значна частина документів і фотографій вже оцифрована і є у вільному доступі. З іншими матеріалами можна ознайомитися в читальній залі Архіву. Розсекречені документи про аварію на Чорнобильській АЕС внесено до реєстру ЮНЕСКО «Пам'ять світу».

**Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту**

Архів має також документи, які відносяться до тематики проєкту, внутрішні пошукові системи, сканери, а також працівників, готових сприяти у пошукових роботах та надавати консультаційні послуги.



*Директор [Signature]*

**Чи подавалася організація-партнер Проєкту на конкурси Фонду в попередні роки?**

Ні

**Чи реалізовували будь-який інший проєкт за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Надайте активні посилання на успішно реалізовані проєкти за підтримки Фонду, якщо такі були**

—

**Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

Документальне видання «Чорнобильське досьє. Від будівництва до аварії» (2020), за підтримки Українського інституту національної пам'яті <https://uinp.gov.ua/elektronni-vydannya/chernobylske-dosye-kgb-vid-budivnytva-do-avariyi>

Документальне видання «Чорнобильське досьє КГБ. Суспільні настрої. ЧАЕС у поставарійний період: збірник документів про катастрофу на Чорнобильській АЕС» за підтримки Українського інституту національної пам'яті (2019) <https://cutt.ly/NtZpXc7>

Документальне видання «Горе переможеним. Репресовані міністри Української революції» (2018) за підтримки Українського інституту національної пам'яті <https://uinp.gov.ua/elektronni-vydannya/knyga-gore-peremozhenym-represovani-ministry-ukrayinskoyi-revoluyuciyi>

**Обґрунтуйте, чому саме цей партнер був обраний для реалізації спільного проєкту? Чи співпрацювали з ним раніше?**

Центр має угоду про співпрацю з партнером, а також позитивний досвід спільних проєктів: як-то підготовка документальних електронних колекцій чи спільних видань.

Галузевий державний архів Служби безпеки України зберігає найбільший відкритий масив документів радянських спецслужб в Україні та відкрита до співпраці з різними дослідниками та інституціями. Разом з тим, існують об'єктивні перепони щодо забезпечення рівного відкритого доступу до архівної інформації. Цифрові технології дають можливість забезпечити доступ усім зацікавленим до архівних документів. Проєкт



*Директор Олександр Т.І.*

спрямований на використання цифрових технологій задля оцифрування та публікації у відкритому доступі архівних свідчень.

**Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так і організації-партнера?**

**Опишіть, яку саме підтримку та у який спосіб буде надавати партнер у проєкті.**

Організація-заявник (ЦДБР) здійснює координацію та логістику виконання проєкту, формує команду проєкту, здійснює внутрішню та зовнішню комунікацію, веде фінансову та іншу документаційну роботу, тощо. Організація-партнер ГДА СБУ сприятиме науково-технічній експертизі, надаватиме консультації щодо специфіки діловодства радянських спецслужб, консульватиме щодо архівних легенд до документів.

## **Детальний опис проєкту**

**Обґрунтуйте актуальність проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття**

Відкритий доступ до документів КГБ, який сьогодні має Україна у результаті декомунізаційної реформи, цілком очевидно не може охопити архівні фонди, що були переміщені та зберігаються за кордоном — особливо в Росії.

Відкриття архівів КГБ у 2015 році звернуло увагу суспільства на те, що існує масив документів, який був вивезений до Москви або втрачений перед розвалом СРСР. Туди вивозили інформацію, яка становила особливу цінність. Відтак Україна сьогодні позбавлена повноцінного доступу до архівної спадщини, яка стосується важливої частини її історії.

Попри те, що тема вивезення архівів досить міфологізована і дослідникам досі важко встановити, яка саме кількість і яких документів була переміщена, про один такий Архів точно відомо. Це архів внутрішніх військ НКВД-МВД-МГБ, документи якого розповідають про боротьбу дивізій МГБ й МВД проти українського руху опору 1944-1950-х років. Даний проєкт стосуватиметься саме цього архіву

Історія з цим архівом сьогодні відома лише кільком вузьким спеціалістам. У середині 1990-х років, завдяки відомому українському архівісту Анатолію Кентію (1937–2010), вдалося зробити на мікрофільмах копію частини цього



*Директор*  *Т.Д.*

архіву, який осів у Москві.

В кінці 1990-х з цієї копії, за підтримки Канадської наукової установи «Літопис УПА», було створено ще три копії на плівках, одна з яких сьогодні зберігається в Університеті Торонто, ще одна невідомо де (на момент написання заявки проєкту місцезнаходження копії не вдалося встановити) і третя копія перебуває на зберіганні в Архіві Центру досліджень визвольного руху. За майже 30 років ці копії не оприлюднюються у вільному доступі, і знають про них лише лічені фахівці.

Питання партизанської війни на Західній Україні 1944–1950-х років продовжує залишатися дуже політизованим. Обмеження доступу до архівних документів в Росії дає можливість Москві маніпулювати складними історичними темами.

Перед Архівом Центру стоять два важливих виклики, вирішення яких є інтересом не тільки нашої організації, але й українського суспільства загалом:

- 1) збереження мікрофільмів з копіями унікальних архівних документів середини минулого століття як об'єкту української культурної спадщини;
- 2) удоступнення цифрових копій архівних матеріалів, які були вивезені з території України і зараз є практично недоступними для дослідників;
- 3) конструктивне посилення дискусії про переосмислення та оцінку радянського минулого, через оцифрування та публікацію першоджерел.

У рамках проєкту планується опрацювання та публікація більше 3 тисяч документів, а також обробка та підготовка для майбутнього зберігання близько 400 ролів з унікальними кадрами архівних сторінок (1 рол може включати від 2 до 7 справ).

### **Як проєкт реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?**

Реалізація даного проєкту сприятиме реалізації Стратегії Фонду на 2019–2021 роки, гаслом якої є «Культура та креативність для порозуміння та розвитку». Зокрема проєкт орієнтований на виконання такого напрямку діяльності Фонду як «Сприяння збереженню культурної спадщини та промоція цілісного та орієнтованого на майбутнє її розуміння».

Архівні документи — це не лише важливий об'єкт української культурної



*Директор Ольга Овчарук Т.І.*

спадщини, який потребує уваги, збереження, оцифрування та промоції. Це також джерела, що згодом конвертуються в глибші дослідження, які сприяють об'єктивній розмові про контраверсійні події минулого та роблять таку дискусію більш конструктивною. У ширшій перспективі результатом такої фахової дискусії з аналізом джерел має стати основа для суспільного порозуміння.

Зміст проєкту полягає в опрацюванні, публікації та приверненні суспільної уваги до потреб збереження культурної спадщини на прикладі кейсу оцифрування архівної культурної спадщини, переміщеної за кордон. Це може стати важливим чинником для мотивації усіх, для кого збереження та захист пам'яток культури та історії є пріоритетом діяльності.

Партнер проєкту — Галузевий державний архів СБУ — є одним з флагманів оцифрування та забезпечення відкритого доступу до архівів радянських спецслужб. Партнер надаватиме консультації щодо особливостей науково-технічного опрацювання такого типу архівних фондів як справ внутрішніх військ репресивних органів комуністичного тоталітарного режиму, а також супроводжуватиме проєкт у питаннях специфіки діловодства радянських силових структур.

**Обґрунтуйте важливість проєкту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)**

Доступ до архівів радянських спецслужб та оприлюднення інформації, яка зберігається в них — один з основних напрямків діяльності нашого Центру, адже повноцінні дослідження історії радянського періоду неможливі без використання архівів радянських репресивних органів.

З 2005 року Центр заснував власний архів, який наразі зберігає близько мільйона аркушів архівних документів. У 2013 році Центр з партнерами запустив роботу Електронного архіву Українського визвольного руху (avr.org.ua), де почав публікувати у вільному доступі різноманітні документи: від документів з колишніх архівів радянських спецслужб, які за режиму В. Януковича почали заново засекречуватись, до віднайдених та відреставрованих Центром документів українських повстанців.

Зараз на сайті доступні 25 тисяч документів, що охоплюють період від 1917 по 1991 роки та покривають широке коло інтересів дослідників (Чорнобильська катастрофа, Голодомор, документи Центральної Ради, дисидентський рух тощо).



*Директор Олександр С. С.*

Центр з 2010 року цільово працює над питанням доступу до архівів КГБ. Тоді експерти організації ініціювали програму «Відкриті архіви», у рамках якої вивчали досвід відкриття подібних установ в інших країнах Центральної та Східної Європи та працювали над розробкою законопроекту для відкриття архівів КГБ в Україні. Було створено профільну спільноту у ФБ «Доступ до архівів» (<https://www.facebook.com/groups/dostup.do.arhiviv/>), яка зараз налічує близько 18.2 тис. учасників.

У 2015 році Українського інститут національної пам'яті подав напрацювання Центру до Парламенту і Україна отримала найліберальніше законодавство по доступу до архівів комуністичних спецслужб у світі. Зокрема, це відзначається міжнародними експертами – у 2018 році Україна посіла перше місце у міжнародному рейтингу (<http://bit.ly/2FP2FrI>) доступу до архівів серед посткомуністичних країн.

Організація популяризує роботу з архівними документами не лише серед науковців. У 2018 році було розпочато проект «Deconstruction. Архіви КГБ для медіа», звертаючи увагу, що відкриті архіви можуть деконструювати багато радянських та сучасних російських міфів, що стосуються історії ХХ століття. У рамках проекту було розроблено та опубліковано посібник «Архіви КГБ для медіа», який знаходиться у вільному доступі українською (<http://bit.ly/35Qzqzn>), англійською (<http://bit.ly/350m0Up>) та російською мовами (<http://bit.ly/2QPBcMT>). Проведено навчальні семінари для журналістів з України, Польщі, Чехії та Словаччини, які в результаті проекту підготували більше 50 медійних матеріалів, базованих на документах спецслужб. Коротку інформацію про проект, його результати та посилання на матеріали журналістів опубліковано у зручному для читання форматі тут: <http://bit.ly/35MWM2o>.

У грудні 2019 року Центр спільно зі студією онлайн-освіти EdEra презентував онлайн-курс «Розсекречені» (<https://www.ed-era.com/kgb/>) про роботу з архівами КГБ. Усі матеріали у вільному доступі. На волонтерській основі продовжується робота над консультаціями медіа та всіх, хто бажає знайти інформацію про минуле своєї родини в архівах.

Партнер цього проекту – Галузевий державний архів Служби безпеки України. Установа зберігає найбільший відкритий масив документів радянських спецслужб в Україні та відкрита до співпраці з різними дослідниками та інституціями. Спільно з представниками архіву вже було опубліковано різні тематичні колекції на Електронному архіві.

  
Директор *Олександр Сел.*



Співробітники архіву володіють глибокою експертизою щодо специфіки діловодства радянських спецслужб, «новомови» їхніх документів та ін. За потреби у рамках проєкту архів готовий надавати допомогу з обладнанням та іншу консультаційну допомогу, адже діяльність архіву за останні 5 років також спрямована на те, щоб робити доступ до такого роду документів максимально відкритим.

### **Чому проєкт є унікальним?**

Унікальність проєкту полягає в тому, що буде (1) опрацьовано та розгочато публікацію онлайн копій архівного фонду, що був вивезений з України до Москви і доступ до якого зараз неможливий, (2) забезпечено довготривале зберігання мікрофільмів з архівними копіями, (3) оприлюднено інформацію про важливість повернення та збереження архівної спадщини, яка була вивезена, а також надано успішній мотивуючі приклади стратегічного підходу до питань культурної та історичної спадщини.

Масив архіву, який буде опрацьований та опублікований в межах проєкту, ніде раніше не публікувався в такому обсязі (до прикладу, Університет Торонто опублікував лише титули архівних справ і частково описи до справ).

### **Чому проєкт є інноваційним?**

Інноваційність проєкту полягає у створенні можливості доступу до об'єкту культурної спадщини, який сьогодні є недосяжним та найближчим часом доступ до нього в будь-який інший спосіб, окрім пропонованого, є нереальним. У Росії архів засекречений щонайменше до 2030 року, і є висока ймовірність (за аналогією з іншими архівними документами цього періоду там), що терміни засекречення будуть пролонговуватися.

Креатив пропонованого проєкту полягає в комплексному лонгitudному поєднанні зусиль державних та недержавних інституцій, завдяки чому онлайн будуть опубліковані копії архівних документів вивезених в Москву в кінці 1980-х і обмежені сьогодні в доступі. Створення копій у 90-х роках стало можливим тоді завдяки стратегічному баченню українського архівіста Анатолія Кентія (1937—2010), завдяки роботі якого за рахунок урядових коштів було зроблено мікрофільми з переміщених фондів.

У рамках проєкту планується оцифрування та публікація документів у вільному доступі у зручному PDF форматі на сайті Електронного архіву. Це робить користування архівними документами доступним у два кліки.

Платформа Електронного архіву дозволяє завантажувати документи

Директор  Олександр Сел.

повністю, зробити до кожного документу детальні описи, а також має зручний тематичний та хронологічний пошуковик для роботи з архівними документами.

Центр має обладнання для роботи з бобінами, однак переважно ми працюємо з типовими паперовими документами та типовим обладнанням для оцифрування (різного типу сканери і т.д.). Тож для команди це буде досвід вдосконалення навичок роботи з мікрофільмами та переведення їх в цифру.

### **Основна мета проекту**

Забезпечити збереження об'єкту культурної спадщини та створити умови доступу до масиву унікальних архівних документів середини ХХ століття про боротьбу радянських спецслужб проти українського руху опору на території Західної України шляхом технічної обробки, наукового опрацювання, створення цифрових копій та розміщення у вільному доступі на фаховому онлайн-архіві. Оригінали документів були вивезені перед розпадом СРСР до Москви та засекречені там. Доступ до документів в спосіб інший, ніж пропонується, є неможливим на сьогодні.

### **Цілі проекту**

#### **Ціль**

Наукове опрацювання та впорядкування бобін з мікрофільмами з копіями документів з архіву внутрішніх військ про боротьбу СРСР проти українського визвольного руху сер. ХХ ст.

#### **Завдання**

Провести підготовчу роботу, наукове дослідження, переглянути, упорядкувати бобіни з плівками, де містяться копії архіву внутрішніх військ; відібрати масив документів відповідного періоду (1944–1945), які будуть переведені в цифровий формат

#### **Результат 1**

Переглянуто та впорядковано масив плівок з копіями документів з архіву внутрішніх військ

#### **Результат 2**

Відібрано для оцифрування та подальшого опрацювання мікрофільми з документами періоду кінця Другої світової війни



*Директор* *Олександр Олександрович*

### **Індикатори досягнення результатів**

Проведено наукове опрацювання вмісту бобін з мікрофільмами, де зберігаються копії з архіву внутрішніх справ. Впорядковано бобіни з мікрофільмами, переглянуто та відібрано плівки з матеріалами, які охоплюють період 1944—1945 років. Відібрано близько 35 архівних справ (близько 122 документи в кожній).

### **Ціль**

Впорядкувати відібраний вміст бобін у вигляді ролів, оцифрувати відібрані роли

### **Завдання**

Виокремити необхідні роли мікрофільмів із загального вмісту бобіни, роли оцифрувати, сформувати цифрові файли, зберегти роли у спеціальних коробках

### **Результат 1**

Вміст бобін впорядкованс, розрізано на роли. Роли з відібраними мікрофільмами оцифровано та збережено в окремих коробках

### **Результат 2**

Оцифровано й заверстано у PDF файли близько 3400 документів

### **Індикатори досягнення результатів**

1 архіна справа у середньому займає від 2 до 7 ролів. У результаті виконання завдань цілі загальний вміст бобіни було впорядковано у тематичні роли зі справами — це близько 400 ролів; відібрані мікрофільми оцифровано; роли збережено у спеціальних коробках.

Оцифрування мікрофільмованих копій 35 архівних справ. За попередньою оцінкою та з врахуванням попереднього досвіду, в кожній справі знаходиться в середньому близько 122 документів. Всього заплановано оцифрувати не менше ніж 4300 документів.

Сформовано PDF файли з 3400 документів (бл. 25 справ), які далі будуть опубліковані на E-архіві.

### **Ціль**

Публікація онлайн архіву внутрішніх військ періоду 1944—1945 рр. про боротьбу СРСР з українським рухом опору



## **Завдання**

Підготувати описи до кожного відібраного документу для публікації на Електронному архіві

## **Результат 1**

Описано масив документів згідно з технічними вимогами Е-архіву та з указанням усіх вихідних метаданих. Проведено науково-технічну редакцію підготованих описів та наукову експертизу, підготовано резюме до архівних колекцій

## **Результат 2**

Опубліковано на сайті Електронного архіву копії архіву внутрішніх військ про боротьбу СРСР проти українського руху опору

## **Індикатори досягнення результатів**

Підготовано описи з усіма вихідними метаданими до кожного документу (архівні сигнатури, короткий зміст, організація-видавник, хронологія, географія, ключові слова, ключові особи тощо) орієнтовно 3400 документів. Проведено наукову редакцію та наукову експертизу підготованих описів до документів. Проведено технічні підготовчі роботи для завантаження документів.

Опубліковано 3400 документів на сайті Електронного архіву. До них підготовано україномовні та англійськомовні резюме (25). Інформацію поширено для ЗМІ та партнерів.

Документи охоплюють період кінця Другої світової війни (1944–1945 рр).

## **Ціль**

Проведення інформаційної кампанії для поширення результатів проекту про публікацію документів з вивезеного до Росії архіву

## **Завдання**

Провести інформаційну кампанію для ЗМІ, партнерів, закордонних мереж про публікацію вивезеного з України й засекреченого в Москві архіву внутрішніх військ

## **Результат 1**

Проведено 4 онлайн-презентації з експертами, підготовано 4 тематичні популярні статті для ЗМІ, підготовано релізи, новини, повідомлення про проєкт



*Директор Олександр Олександрович*

## **Результат 2**

Проведено прес-конференцію, підготовано матеріали для закордонних мереж і ЗМІ, проведено інфомраційну кампанію в соцмережах та роботу з лідерами думск

### **Індикатори досягнення результатів**

Щонайменше 2000 переглядів колекції на Е-архіві. 4 онлайн-презентації, щонайменше 4 тематичні статті з оглядом та історією цих документів у ЗМІ. Поширено у ЗМІ новини проєкту, прес-релізи, інформаційні повідомлення (українські та міжнародні платформи). Проведено 1 прес-конференцію.

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту**

Пряма цільова аудиторія: історики, студенти історичних, політологічних та інших гуманітарних спеціальностей, науковці, архівознавці, експерти, які займаються питаннями роботи з політикою пам'яті та збереженням архівної спадщини; відвідувачі платформи Електронного архіву.

Окрема цільова група — спільнота «Доступ до архівів» (<https://www.facebook.com/groups/dostup.do.arhiviv/>) — кількість учасників 18,2 тис. Група створена експертами Центру досліджень визвольного руху ще у 2013 році. У спільноті збираються усі, хто цікавиться дослідженнями архівних документів та питаннями історії ХХ століття.

Також, однією з цільових груп є студенти Історичного факультету КНУ ім. Т. Шевченка. На факультеті зараз навчається майже 1000 студентів. Експертом проєкту виступить декан Історичного факультету КНУ ім. Т. Шевченка І. Патриляк, і студенти будуть поінформовані про результати проєкту.

Цільовою аудиторією проєкту є користувачі платформи Електронного архіву — це як правило советологи, історики, журналісти та звичайні люди, що цікавляться періодом ХХ століття. Дані Google Analytics свідчать, що середня річна кількість користувачів платформи — близько 200 000.

Особлива цільова група — це фахівці, які працюють у сфері захисту, збереження та опрацювання пам'яток культури та історії методами цифрової гуманітаристики.

### **Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту**

Директор 

Усі, хто цікавиться питаннями досліджень архівів радянських спецслужб та періодом радянської історії XX століття.

Зокрема, через комунікування проекту в соціальних мережах заплановано залучити близько 10000 зацікавлених користувачів.

Опубліковані документи зможуть стати джерелом для подальших публікацій науковців, журналістів, які працюють з чутливими питаннями пам'яті про історію XX століття, письменників, митців, які зможуть використовувати ці джерела, працюючи з темою травми та її пропрацювання на суспільному рівні.

Непрямою цільовою аудиторією проекту також є щонайменше 400 представників експертного, мистецького та журналістського середовища.

Документи дадуть можливість зрозуміти масштаби, методи та інструментарій боротьби проти українського руху опору середини XX століття.

### **Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?**

Культурні потреби та інтереси цільової аудиторії були визначені внаслідок аналізу зростання попиту на архівні матеріали для досліджень з post-soviet studies в контексті відкриття архівів радянських спецслужб в Україні та привернення уваги до них на міжнародному рівні. [https://www.irf.ua/en/top\\_ukraine\\_open\\_archives/](https://www.irf.ua/en/top_ukraine_open_archives/)

Кількість читачів в архіві СБУ з моменту відкриття архівів КГБ з кожним роком зростає. За 2020 рік до архіву СБУ надійшло 2898 звернень. Для порівняння: 2014 — 1022; 2015 — 1194; 2016 — 1799; 2017 — 1937; 2018 — 2386; 2019 — 2293 (дані надані ГДА СБУ).

За інформацією партнерів проекту (Архів СБУ), частими є випадки, коли запитувана інформація міститься в архівних фондах, що зберігаються на території правонаступника СРСР — Російської Федерації. Разом з тим, доступ до архівів колишніх радянських спецслужб там практично закритий або ж максимально ускладнений.

Російські архіви закривають доступ навіть до тих документів радянських спецслужб, з якими дослідникам вже вдалось попрацювати на початку 90-х. А отже, Україна та архіви, які вона зберігає, зараз знаходиться у центрі уваги советологів, адже доступні тут документи дозволяють також отримати глибше розуміння про контекст усього регіону.



*Директор* *Світлана І. Я.*

У фокусі нашого проєкту — документи з українських архівів, які були вивезені до Росії і зараз недоступні там. Окрім того, що це наша унікальна культурна спадщина, яку нам слід повернути хоча б онлайн, вона є важливою для дослідників відповідного періоду української історії.

**У який спосіб кінцеві результати проєкту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?**

Публікація онлайн документів в архіву внутрішніх військ про боротьбу радянських спецслужб проти українського руху опору у середині ХХ століття покликана задовольнити попит дослідників, що фокусуються на дослідженнях українського визвольного руху та радянському періоді української історії загалом. Також проєкт вчергове спровокує дискусію про необхідність відкриття архівів КГБ на всьому пострадянському просторі.

Зауважимо, що Електронний архів досі залишається єдиною цифровою платформою в Україні, де регулярно публікуються документи радянських силових структур, з детальними метаданими, описами, зручною рубрикацією і багатоскладовим пошуковим механізмом. Отож, ця платформа є джерелом для всіх, хто працює з періодом ХХ століття. До прикладу, статистика 2020 року має такі цифри: 44 тисячі користувачів з України, 7.5 тисяч користувачів з Росії (при тому що платформа Е-архіву входить до списку заборонених сайтів там), 2 тисячі користувачів зі Сполучених Штатів, 1.5 тисячі з Польщі, 800 — з Німеччини, і т.д.

Доступ до документів, що публікуються на Е-архіві, є безкоштовним. Кожен користувач може завантажити собі документ у висшій якості з вказанням усіх вихідних даних (архівних сигнатур, координат, де документ знаходиться, рік видання, організацію, ключових згадуваних осіб і місць тощо); детальні описи до документів дозволяють оптимізувати роботу дослідника, даючи можливість одразу визначити, чи відповідає цей конкретний документ його науковому інтересу.

Ще однією стороною, чиї інтереси буде забезпечено завдяки реалізації проєкту — держава Україна. Поширення інформації про кращі практики використання цифрових технологій, а також принципу відкритого доступу до пам'яток культури та історії, доступ до яких досі обмежений в інших країнах (Росія) матиме позитивний вплив на імідж України. Україна поверне собі архівну спадщину принаймні в онлайн форматі.

Внаслідок публікації цих документів з'явиться інформація для нових



сюжетів у медіа та для робіт митців — очевидно ці документи можуть лягти в основу нових документальних книг, фільмів тощо.

**Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проєкту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними**

Центр досліджень визвольного руху, Галузевий державний архів Служби безпеки України, Історичний факультет Київського національного університету ім. Т. Шевченка (та історичні факультети інших університетів), Державна архівна служба України, Національний музей-меморіал «Тюрма на Лонцького», Інституції Національної академії наук України, Український культурний фонд, Український інститут національної пам'яті, Громадські та недержавні інституції, що працюють в сфері культури та історії. Експерти по роботі з архівами, дослідники, експерти з post-Soviet studies з усього світу.

**Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (їй), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?**

Ключове повідомлення 1: Українські архівні документи, які були вивезені до Росії в кінці 80-х, за підтримки УКФ опублікували онлайн. Ключове повідомлення 2: У вільному доступі оприлюднили секретні документи, які показують масштаби та інструменти боротьби проти українського підпілля середини 20 століття. Ключове повідомлення 3: Україна демонструє унікальні приклади стратегічного підходу до збереження та удоступнення пам'яток культури та історії, що були переміщені за кордон і до яких зараз закрито доступ. Серед топ-спікерів, яких ми плануємо залучати до комунікації, є: письменниця Оксана Забужко (її книга «Музей покинутих секретів» фокусується на історії українського руху опору середини ХХ століття); Володимир В'ятрович — історик та народний депутат, автор книг про історії з архівів КГБ («Історія з грифом "Секретно"»), экс-голова Українського інституту національної пам'яті, який спеціалізується на темі історії українського підпілля; Антон Дробович — голова Українського інституту національної пам'яті; Андрій Когут — директор Архіву Служби безпеки України; Ігор Кулик — директор Галузевого державного архіву Українського інституту національної пам'яті; Анатолій Хромов — голова Державної архівної служби; Вахтанг Кіпіані — історик, журналіст, телеведучий. та ін.

**Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проєкту,**



*Директор [Signature]*



## **соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?**

Методи та канали комунікації, визначені в межах попереднього планування:

1. Поширення інформації про документи у соцмережах: на сторінках Центру (буде розроблений єдиний візуальний стиль проекту та шаблон повідомлень; буде створено проєктний контент-план, який включатиме інформацію про архів, проєкт, окремі документи); на сторінках партнерів і зацікавлених сторін (перелік наведено у розділі «зацікавлені сторони»), на сторінці Е-архіву, у спільноті «Доступ до архівів», у телеграм-каналі "KGB-files".
2. Поширення інформації через лідерів думок: публікація на їх особистих сторінках, їх участь у публічних презентаціях тощо.
3. Планується, що в результаті реалізації проєкту буде проведено 4 послідовних презентації й супровідні лекції. Архів буде публікуватися частинами, по мірі опрацювання. Попередньо заходи плануються в онлайн-форматі (з огляду на Covid-19).
3. Поширення в українських медіа: публікація щонайменше 4-х тематичних статей з оглядом та історією цих документів у ЗМІ. Також у ЗМІ публікуватимуться новини проєкту, прес-релізи, інформаційні повідомлення.
4. Підготовка та поширення повідомлень англійською мовою через закордонні партнерські мережі (зокрема через Платформу європейської пам'яті та сумління, яка налічує 62 члени з 20 країн Європи та Північної Америки і членом якої є Центр <https://www.memoryandconscience.eu/members2017/>).
5. Проведення 1 фінальної прес-конференції для презентації результатів проєкту.

Розробка повної комунікаційної стратегії з указанням дедлайнів та остаточних платформ відбудеться в межах реалізації проєкту.

**Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?**

Базовий партнер — інтернет-видання «Історична правда», там планується

Директор *Олександр Давидович Давидович*

публікація матеріалів у межах проєкту та висвітлення ходу реалізації проєкту (у вигляді статей, новин, інформаційних повідомлень, прес-релізів). Окрім цього, попередньо великі експертні публікації (4) з історією опублікованого архіву та оглядом документів також плануються у вказаному виданні. Однак у ході реалізації проєкту може бути обрано декілька базових платформ для максимального висвітлення результатів проєкту. Також планується співпраця з такими виданнями як Texty.org.ua, Новинарня, Gazeta.ua, Збруч, Еспресо, Галінфо, Газета «День» та ін. Планується комунікація з виданням «Локальна історія».

### **Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проєкту?**

Привернуто увагу до архівної колекції на Електронному архіві щонайменше 6000 унікальних користувачів.

Опубліковано 25 резюме до колекцій.

Опубліковано щонайменше 4 оглядові популярні експертні статті про зміст опублікованих документів, які переглянуло щонайменше 4000 осіб.

Опубліковано не менше 30 дописів у соціальних мережах з інформацією з цифрових колекцій в уніфікованому візуальному стилі (охоплення — більше 10 000).

Підготовано щонайменше 1 інформаційне повідомлення для поширення через міжнародну мережу Платформи Європейської пам'яті та сумління в рамках newsletter-у.

Забезпечено переклад усіх чотирьох експертних статей на англійську мову та поширено у міжнародних ЗМІ. Залучено до комунікації щонайменше 15 профільних експертів, а до обговорення загального — більше 50. Донесено інформацію про публікацію документів до профільних інституцій та широкої аудиторії, яка цікавиться історією ХХ століття.

Охоплення онлайн-аудиторії передбачено від 15000 користувачів.

### **Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети проєкту?**

В довготривалій перспективі реалізація проєкту дозволить забезпечити належне зберігання мікрофільмів з копіями архівних фондів та продовжити науково-технічне опрацювання і публікацію цифрових копій онлайн.

Орієнтовно на мікрофільмах знаходяться копії 350-400 архівних справ (це близько 50 000 документів). В рамках даного проєкту з огляду на терміни реалізації заплановано опрацювання 35 справ та публікацію копій



*Директор* *Ольга* *Світлана* *Рел*

документів із 25 архівних справ (орієнтовно 3400 документів).

Усі документи, опубліковані у рамках проєкту на Електронному архіві, будуть знаходитися у вільному доступі та доступні до завантаження у високій якості. Отож до них звертатимуться дослідники відповідного періоду й тематики, експерти з post-Soviet studies, а також експерти, які працюють з питаннями політики пам'яті.

Документи, опубліковані в рамках проєкту, сприятимуть дискусії щодо необхідності повернення до України архівних документів, які були вивезені перед розпадом Радянського Союзу.

Реалізація проєкту збільшить кількість людей, які розуміють важливість архівів як елементу національної пам'яті та культурної спадщини.

Збільшиться кількість історичних сюжетів в творах культури та мистецтва.

Суспільні дискусії про минуле стануть більш осмисленими та менш емоційно забарвленими. Суспільство гуртується навколо історії, а не розділяється через неї.

### **Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проєкту**

Буде підвищено суспільну обізнаність щодо сприйняття архівних документів як об'єктів культурної спадщини.

Буде посилено конструктивність суспільної дискусії у розмовах про контраверсійні події радянського періоду української історії.

Опублікований масив документів даватиме комплексніше уявлення про український рух опору, мету його діяльності та інструменти, які використовувались радянськими спецслужбами для боротьби з ним. Це допоможе зокрема боротися з дезінформацією зокрема з боку Росії, яка активно інструменталізує історичні питання для легітимізації своїх військових дій.

Буде продемонстровано позитивний приклад усвідомленого та стратегічного ставлення українських архівістів, науковців, урядовців та представників недержавних організацій до збереження пам'яток культури та історії, що є вкрай важливим для мотивації нас усіх до подальшої активної діяльності.

Важливою суспільною цінністю буде міжнародний аспект пов'язаний з демонстрацією зі сторони держави Україна сучасного підходу до культурної спадщини.

Директор *Олександр Митник Т.І.*



Також публікація цього архіву є забезпеченням дотримання такого права людини як право на інформацію. Демонстрація інформації про масові порушення прав людини допоможе у формуванні суспільного імунітету проти тоталітаризму.

**Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?**

В межах проекту буде проведено серію цільових онлайн-презентацій та одна прес-конференція. Також Центр регулярно проводить семінари по роботі з джерелами для студентів старших курсів, молодих науковців та інших зацікавлених. До програми семінарів ми плануємо включити також компонент цього проекту. Ми проводимо регулярні тематичні заходи, такі як: (1) семінар по роботі з архівною інформацією для студентів та молодих науковців; (2) семінари, присвячені роботі з політикою пам'яті на локальному рівні. Інформація про результати проекту та здобутий досвід будуть презентовані учасникам зазначених семінарів. Окрім того, ми плануємо в майбутньому проводити семінари для архівістів щодо можливостей поширення інформації про архівні фонди на європейському порталі Europeana Collections. Також ми відкриті для консультування усіх зацікавлених. Суть усього проекту — це документи онлайн, у вільному доступі.

**Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?**

Проект включає публікацію лише частини архіву внутрішніх військ (з огляду на часові та фінансові обмеження). Отож, в результаті проекту буде охоплено період кінця Другої світової війни (1944-45) і опубліковано близько 3400 документів з 25 архівних справ.

Надалі Центр планує продовжувати роботу з оцифрування та публікації всього масиву документів за підтримки інших донорів чи за подальшої підтримки УКФ у разі, якщо проект отримає схвалення експертів на відповідному конкурсі.

Також, як зазначалося вище, проект Електронного архіву продовжить функціонувати та надавати відкритий повнотекстовий доступ до всіх опублікованих документів безкоштовно.



*Директор* *Олена Телеш*

Електронний архів функціонує постійно з 2013 року і є одним із ключових стратегічних проєктів нашої організації. Нам вдається забезпечувати стале фінансування роботи сайту за рахунок системного фандрайзингу на потреби Е-архіву (грантова допомога від українських та іноземних партнерів), благодійних внесків від користувачів платформи, а також завдяки волонтерській допомозі.

**Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проєкту?**

Усі документи, опубліковані на Електронному архіві, знаходяться у вільному доступі та доступні до завантаження у високій якості. Рубрикація англійською мовою забезпечить доступ та користування сайтом для іноземних користувачів.

На майбутнє планується продовження переговорів про партнерство з Університетом Торонто задля репрезентації результатів проєкту для англомовної аудиторії. Попередньо налагоджено робочі контакти із завідувачкою Центру слов'янських та східно-європейських джерел ім. Петра Яцика Бібліотеки Торонтського університету, де зберігається ще один примірник мікрофільмів.

**Команда проєкту (основні виконавці)**

**ПІБ члена команди**

Олійник Анна Ярославівна

**Роль у проєкті**

керівниця проєкту

**Перелік основних обов'язків**

координація проєкту (змістовна, фінансова, звітна), комунікація з членами команди, комунікація з експертами, дослідниками, міжнародними партнерами, підрядниками; затвердження змістовних рішень по проєкту;

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

50%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**



*Директор Анна Ярославівна Олійник Т.І.*

Директорка Центру досліджень визвольного руху. Заступниця Голови Громадської ради при Державній архівній службі України (з грудня 2020). Координаторка просвітницьких проектів Центру досліджень визвольного руху, зокрема онлайн-курсу «Розсекречені» по роботі з архівами КГБ, міжнародного проекту «Deconstruction. Архіви КГБ для медіа», упорядниці однойменного посібника для журналістів; розробниця та кураторка освітньої програми «RE:member. Як домовитися з минулим?» (щорічні міжнародні конференції по роботі з політикою пам'яті, серія освітніх семінарів для студентів старших курсів та молодих науковців); координаторка міжнародного проекту «Доступ до архівів КГБ: український досвід для країн Східного партнерства», редакторка та упорядниці однойменної Аналітичної доповіді за результатами проекту (<http://bit.ly/3a5kr7T>).

Як експертка від України бере участь у міжнародному проекті «Open Archives», спрямованому на оцінювання рівня доступу до державних архівів у посткомуністичних країнах (координується грузинською організацією IDFI). У 2019–2020 роках входила до дослідницької команди проекту "From "Memory Wars" to a Common Future: Overcoming Polarisation in Ukraine" програми Arena від London School of Economics and Political Science (результат проекту: <https://bit.ly/389JXua>). Учасниця International Visitor Leadership Program, компонент: Culture Heritage and Identities) (США, 2019), освітнього візиту до Німеччини по вивченню досвіду роботи з минулим (2017), ряду міжнародних програм, конференцій, круглих столів.

Авторка мультимедійного документального спецпроекту «100 років студентства» <https://100.studway.com.ua/> (2017), співавторка ряду виставок (таких як «Тріумф людини» про мешканців України, що пройшли через нацистські та радянські концтабори (2018, 2019); «Під саркофагом» — документальна інсталяція до річниці Чорнобилької катастрофи (2016), та ін). З 2016 року — менеджер робочої групи «Політика національної пам'яті» Реанімаційного пакету реформ.

За освітою — політолог.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ



*Директор* *Ольга* *Володимирівна* *Т.І.*

**ПІБ члена команди**

Патриляк Іван Казимирович

**Роль у проекті**

експерт проекту

**Перелік основних обов'язків**

Наукова експертиза для оцінки та відбору документів для публікації, підготовка наукових довідок, крос-чек описів документів, участь у публічних презентаціях проекту.

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

20%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Декан Історичного факультету КНУ ім. Т. Шевченка, доктор історичних наук, професор кафедри новітньої історії України (з 2013) КНУ ім. Т. Шевченка та кафедри історії світового Українства (з 2018), Голова Вченої ради Центру досліджень визвольного руху.

Області професійних інтересів: Історія України періоду Другої світової війни, історія українсько-польських відносин, історія українського націоналізму, історія націотворення.

Стажування за останні 4 роки: проходив стажування та читав лекції у Братиславському університеті (м. Братислава, Словаччина) (грудень 2018), стажувався у меморіальному центрі Яд Вашем (м. Єрусалим, Держава Ізраїль) (червень 2017), в Університеті імені Миколая Коперніка в м. Торуні (м. Торунь, Республіка Польща) (червень 2017)

Автор понад 240 наукових та навчальних публікацій. Серед останніх:

1) Іван Патриляк «Агентурна справа «Щур» як джерело до вивчення методів агентурної роботи радянських органів держбезпеки проти керівників українського визвольного руху» // Український історичний журнал. Web of Science – 2018. – № 4. – С. 151 – 168.

2) Іван Патриляк «Імперіалістична, тотальна, вітчизняна, ідеологічна... якою була Друга світова війна для України?» // Репресії радянського тоталітарного режиму на Західних землях України (1939 - 1953): причини і наслідки, політика пам'яті. Монографія за ред.: В. Ільницького, М. Литвина, М. Галіва. – Дрогобич, Херсон: Гельветика, 2019. – 268 с. – С. 191



*Директор Іван Патриляк*

– 206.

3) Іван Патриляк «Визвольна боротьба ОУН й УПА (1939 – 1960)». Монографія. – К: Адеф, 2020. – 750 с.

4) Іван Патриляк «До вивчення методики боротьби радянських спецслужб з українським визвольним рухом» // ACADEMIA. Terra historiae. Студії на пошану Валерія Смоля. Книга перша. Простори історії. – Київ, 2020. – С. 633 – 659.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Когут Андрій Андрійович

**Роль у проекті**

експерт проекту по роботі з архівними документами

**Перелік основних обов'язків**

консультування щодо специфіки архівних документів та діловодства спецслужб, супровід проекту, реалізація співпраці між ГДА СБУ та ЦДВР шляхом надання консультаційної та технічної (за потреби) допомоги при опрацюванні архівних документів

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

20%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Від грудня 2015 року очолює Галузевий державний архів Служби безпеки України. Розробник проекту «Електронний архів українського визвольного руху» (у березні 2011 р. став керівником проекту), який з 2013 року надає вільний он-лайн доступ до сервісу із понад 20-ма тисячам повнотекстових електронних копій документів з архівів КГБ, а також визвольного руху. Впродовж 2010 – 2015 років координував проекти Львівської міської громадської наукової організації «Центр досліджень визвольного руху», зокрема такий як «Досвід країн Центрально-Східної Європи в подоланні наслідків тоталітаризму». Окрім того займався загальною координацією проектів спрямованих на забезпечення відкритого доступу до архівів КГБ. Був одним із авторів,



*Директор* *Володимир С. С.*



прийнятого у 2015 р. Закону України «Про доступ до архівів репресивних органів комуністичного тоталітарного режиму 1917 - 1991 років». Під час Революції Гідності став співзасновником та координатором Громадського сектора Євромайдану. З березня 2014 р.—грудень 2015 — виконував обов'язки директора Центру досліджень визвольного руху. У липні-серпні 2014 року був учасником Архівного воркшопу про тоталітарні режими Інституту Гувера (Стенфордський університет, США). 2014—2015 — координатор групи «Політика національної пам'яті» в рамках Громадської ініціативи Реанімаційний пакет реформ. Впродовж жовтня 2007 р. — січня 2011 р. працював менеджером проектів Міжнародного фонду «Відродження», зокрема організацією та проведенням щорічних «Громадських Асамблей України». Також координував проведення всеукраїнського експертного дослідження «Місцеві вибори 2010. Пульс країни». У 2010 р. був координатором Громадського прес-центру «Місцеві вибори 2010. Факти, порушення, тенденції». На замовлення Світового Банку, у листопаді — березні 2008 р., здійснював середньострокову оцінку результатів проекту «Рівний доступ до якісної освіти в Україні». У лютому 2011 р. розпочав координувати проекти регіонального та міжнародного партнерства громадської організації «Лабораторія законодавчих ініціатив». Зокрема з грудня 2012 р. і до листопада 2015 р. був керівником української частини проекту «Посилення спроможності національних платформ Форуму громадянського суспільства Східного партнерства» за підтримки Європейської комісії. За освітою — історик, магістр історії.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Вулочин Андрій Євгенович

**Роль у проекті**

науковий редактор Електронного архіву

**Перелік основних обов'язків**

наукова редакція описів документів на Електронному архіві, фіксація пошукового механізму (алгоритми, ключові слова, дати), контроль коректності архівних даних на сайті Е-архіву



*Директор* *Андрій Вулочин*

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

З 2005 по 2019 рік працював в Українському католицькому університеті (Львів): — 2005-2007 асистент кафедри нової і новітньої історії України — 2007-2011 викладач кафедри нової і новітньої історії України — 2011-2019 старший викладач кафедри нової і новітньої історії України Як викладач кафедри нової і новітньої історії України УКУ уклав і прочитав ряд дисциплін, серед них: «Дидактика історії», «Методика та методологія усної історії», «Українсько-польські стосунки в ХХ ст.», «Політично-ідеологічний вишкіл в ОУН і УПА» та інші. Ініціатор та засновник разом з істориком Олександром Зайцевим наукового видання «Acta studiosa historica», де публікуються кращі студентські наукові роботи. В 2010 -2015 рр. вийшло 5 чисел. Відповідальний (науковий) редактор всіх п'яти чисел. Організовував першу рятувальну та навчально-історичну експедицію в с. Гораєць Підкарпатського воєводства Республіка Польща, яка відбулася 16-30 липня 2013 р. Впродовж експедиції студенти на викладачі УКУ брали участь у відновленні греко-католицького цвинтаря с. Гораєць. Співорганізатор всеукраїнської наукової конференції молодих істориків студентів та аспірантів «Друга світова чи Велика Вітчизняна? Версії історичної пам'яті» 26-27 квітня 2013 року. Співорганізатор всеукраїнської наукової конференції молодих істориків студентів та аспірантів «Від дисидентського руху до Революції Гідності» 1-2 травня 2015 р. В 2015-2019 р. курував усноісторичні дослідження кафедри нової і новітньої історії України, організував і провів ряд наукових експедицій з усної історії на тему «Встановлення радянської влади в Західній Україні (1944-1950-і рр.)» З вересня 2019 р. координує програму «Українське ХХ століття», проводить впорядкування усно-історичного архіву при кафедрі нової і новітньої історії України, керування студентськими усно-історичними експедиціями на українсько-польському прикордонні та розробку проекту «Мапа прикордоння» (далі за текстом – «роботи»). Наукові зацікавлення: Інтелектуальна історія українського національного визвольного руху в 1940-50 -х рр., Усна історія, Встановлення радянського тоталітарного режиму в Західній Україні в середині ХХ ст. Працює над науковим дослідженням на тему «Ідеологічно-політичний вишкіл в ОУН та УПА в 1944-1954 рр.» За освітою — історик.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,**



Директор *Олександр Зайцев*

**волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Пасічник Денис Іванович

**Роль у проекті**

контент-менеджер Електронного архіву

**Перелік основних обов'язків**

координація підготовки описів документів, координація завантажень колекцій документів на Електронний архів

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

45%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Лютий 2020—до сьогодні — співробітник Центру досліджень визвольного руху, контент-менеджер Електронного архіву Українського визвольного руху. За його координації у 2020 році на Електронному архіві вийшло майже 20 документальних тематичних колекцій. Лютий 2017—Лютий 2018 — науковий співробітник, Національний музей народної архітектури та побуту України, науково-дослідний відділ «Народне мистецтво та фольклор». Грудень 2016 — Грудень 2017 — викладач історії, Київське вище професійне училище водного транспорту. Учасник семінарів: 1) «Як домовитися з минулим. Vol.2». (Центр дослідження визвольного руху спільно з Представництвом Фонду Конрада Аденауера в Україні; сертифікат про успішне завершення навчання (14-17 липня, м. Вінниця); 2) «Відкриті архіви для молодих науковців» (2019). Має сертифікат про успішне завершення навчання стосовно роботи з архівними джерелами, реставрацією знайдених документів, особливостей їх зберігання та класифікації. Завершив онлайн-курс про роботу з архівами КГБ «РОЗСЕКРЕЧЕНІ» (2019) (має сертифікат про успішне завершення курсу). Пройшов курс «Основи журналістики» (2018). Отримав сертифікат учасника семінару-тренінгу «Обличчя Незалежності» про успішне завершення 24-годинного курсу із основ журналістики (25-27 серпня, м. Львів). Співавтор книги «Обличчя Незалежності» на основі свідчень очевидців. Закінчив Національний педагогічний університет ім. М. П. Драгоманова (Київ) (2017), історичний факультет; кафедра джерелознавства та спеціальних історичних дисциплін; викладач історії,



Директор *Віктор Олександрович*

експерт культурно-історичних цінностей, музеєзнавець.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

волонтер

**ПІБ члена команди**

Суха Надія Володимирівна

**Роль у проекті**

піар-менеджерка проєкту

**Перелік основних обов'язків**

створення комунікаційної стратегії проєкту, організація, координація та супровід інформаційної кампанії задля висвітлення результатів проєкту

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**

40%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Близько шести років працює в журналістиці та комунікаціях. Авторка серії інтерв'ю з топ-політиками та високопосадсвцями у рамках спільного проєкту Української правди та ГО «Центр спільних дій» — «Вибори Вибори» (<https://vybory.pravda.com.ua/>, 03.2018—02.2020). Впродовж своєї роботи готувала пояснювальні тексти, розслідування та аналітичні статті, випускала портретні та проблемні інтерв'ю з політиками, громадськими діячами, волонтерами, представниками мистецтва та духовенства. У рамках проєкту була співавторкою та співведучою політичного відеоблогу «Трясця». Під час виборів та передвиборчих кампаній у 2019 році вела прямсефірні включення в соціальних мережах з дебатів, роботи в штабах, інавгурації тощо. З листопада 2017 по лютий 2018 працювала у проєкті «Гра слів» у Bihus.info — програмі про обіцянки політиків.

Стажувалася в Інформаційному управлінні Верховної ради. У процесі стажування

займалася підготовкою медіазаходів, розповсюдженням офіційної інформації.

Також знімала відеоролики для каналу Інформаційного управління.



*Директор* *Стефан* *Стефан* *Т.Л.*

Учасниця Open World Program. Investigative Journalism — двотижневої програми зустрічей та обміну досвідом з журналістами та представниками урядових структур і громадських організацій у США. Учасниця проєкту "Протидія дезінформації в інформаційному просторі України, Вірменії, Грузії" — інтенсивної програма з розпізнавання та протидії фейків з експертами з України та Польщі.

За освітою — журналістка, закінчила Інститут журналістики КНУ ім. Т. Шевченка. У рамках дипломної роботи готувала документальний фільм «Волинь.1943» про волинську трагедію, записуючи спогади очевидців.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**  
волонтер

**ПІБ члена команди**  
Подорванова Інна Олександрівна

**Роль у проєкті**  
SMM-спеціалістка, асистентка з комунікації по проєкту

**Перелік основних обов'язків**  
Інформаційний супровід проєкту в соцмережах, підготовка повідомлень для ЗМІ, розробка візуальної стилістики проєкту

**Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)**  
70%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**  
З жовтня 2020 року працює SMM-спеціалісткою та асистенткою з комунікацій у Центрі досліджень визвольного руху. До сфери обов'язків входять: створення контент-планів; наповнення сайту організації; робота з інтерфейсом спільноти; взаємодія з підписниками та ЗМІ; написання драфтів прес-релізів та розповсюдження прес-релізів; створення текстового та візуального контенту для соцмереж.

Також з грудня 2019 року викладає українську літературу для абітурієнтів на курсах ЗНО «Від А до Я» (грудень 2019 – дотепер). До сфери обов'язків



*Директор Олександр С. С.*

входить створення методики викладання для вступників ЗВО; навчання абітурієнтів з використанням різних платформ.

Здобуває філологічну освіту (Інститут філології, КНУ імені Тараса Шевченка (2018-2022)) за спеціальністю українська мова і література та західноєвропейська мова (англійська). Вивчає українську літературу в сучасній рецепції; навички літературного редагування. Сфера наукових інтересів: memory studies, trauma studies.

Є випускницею семінару «Як домовитись з минулим» (Центр досліджень визвольного руху, Представництво Фонду Конрада Аденауера в Україні, липень 2019), має сертифікати про проходження онлайн-курсів про роботу з архівами КГБ «Розсекречені» (Центр досліджень визвольного руху, Студія онлайн освіти «EdEra», Міжнародний фонд «Відродження», грудень 2019), курсу "Film, Images & Historical Interpretation in the 20th Century: The Camera Never Lies" (The University of London, Coursera, травень 2020).

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**ПІБ члена команди**

Тополевська Лідія Ігорівна

**Роль у проекті**

юристка проекту

**Перелік основних обов'язків**

підготовка та укладання угод, облік робочого часу, збір та ведення кадрової і проектної документації, консультування щодо обходження з персональними даними в частині сенситивної й конфіденційної інформації

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50%

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

2009–2020 — юристка та фінансовий координатор ГО «Центр досліджень



Директор *Лідія Тополевська*

визвольного руху». Має досвід в підготовці та укладанні ліцензійних та інших угод, юридично супроводжує проекти організації, консультує щодо формування бухгалтерського та податкового та обліку; 2014 – 2017 – координатор мережі приймалень Української Гельсінської спілки з прав людини у Західному регіоні. Обов'язки: проведення тренінгів для мережі приймалень УГСПЛ; розробка єдиних стандартів роботи приймальні з надання первинної юридичної допомоги та їх імплементація у роботі приймалень; напрацювання єдиних стандартів розробки та проведення інформаційно-просвітницьких заходів в рамках роботи приймалень; підбір кадрів, облік робочого часу, ведення первинної бухгалтерської документації; підготовка фінансових звітів.

2010- 2013 — головний бухгалтер Національного музею-меморіалу «Тюрма на Лонцького». Обов'язки: розробка політик та процедур; формування бухгалтерського, податкового та управлінського обліку; фінансова та бухгалтерська звітність; облік банківських та касових операцій; контроль кредиторської та дебіторської заборгованості; обробка первинної документації та інвентаризація. 2009 – 2010 р. адміністратор проекту створення Національного музею-меморіалу жертв окупаційних режимів «Тюрма на Лонцького». Обов'язки: загальне адміністрування; планування та організація робіт; адміністрування проектів. За освітою — юристка.

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ФОП

**ПІБ члена команди**

Оверко Ірина Василівна

**Роль у проекті**

бухгалтерка

**Перелік основних обов'язків**

координація фінансових питань: проведення виплат, укладення договорів, підготовка фінансової звітності

**Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)**

50%



*Директор* *Овчинник Т.І.*

**Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)**

Має досвід роботи бухгалтерського супроводу проєктів громадських, приватних та державних організацій. Компетенції: формування бухгалтерського та податкового та обліку; обробка та ведення первинної бухгалтерської документації; розробка облікової політики організації; здійснення виплат та підготовка фінансових звітів відповідно до вимог донора; ведення обліку робочого часу, нарахування та виплата заробітної платні; облік банківських операцій; ведення та здача бухгалтерської та податкової звітності відповідно до вимог національного законодавства

1998 р. – 2019 — працювала головним бухгалтером в ТзОВ «Видавництво «МС» (видання та друк медичної та історичної літератури). Посадові обов'язки: Ведення бухгалтерського та податкового обліку у повному обсязі, аналіз фінансового стану компанії, керування рухом грошей, складання і подання звітної документації до контролюючих органів. Складання договорів. Розробка облікової політики підприємства. Ведення валютних операцій. Кадрова робота- оформлення наказів, ведення трудових книжок.

З 1998 р. – по 2018 (за сумісництвом) ТзОВ «Медичний центр «Життя» (надання медичних послуг) Посада: головний бухгалтер. Посадові обов'язки: Нарахування з/п, складання та здача статистичних звітів та звітів у контролюючі органи . Робота із банками. Виконання касових операцій та розрахунків із підзвітними особами. Складання внутрішньої звітності. Ведення бухгалтерського та податкового обліку. Кадровий облік

1994-1997 р.р. Львівська обласна медико-педагогічна консультація  
Посада:бухгалтер-касир Посадові обов'язки: виконання касових операцій, оформлення наказів

**Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)**

ЦПХ

**Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проєкту та шляхи їх мінімізації**

Ризик: захворювання членів команди на Covid-19. Мінімізація ризику: забезпечення команди засобами захисту (маски, антисептики, рукавички) під час спільних зустрічей та нарад. Переведення більшої частини роботи в дистанційний формат, використовуючи платформи цифрової комунікації.



*Дарина І. І.*



Передбачене «взаємострахування» членів команди у разі, якщо хтось потрапляє на лікарняний (робота розподілена рівномірно, над проектом працюють одночасно кілька профільних експертів, де один має експертизу в задачах іншого).

Ризик: недотримання дедлайнів. Мінімізація ризику: створення графіку виконання проекту з чіткими термінами, щотижневі наради та періодичний моніторинг ходу реалізації.

Ризик: розбалансованість команди. Мінімізація ризику: регулярні зустрічі команди, створення спільного каналу комунікації, своєчасний аналіз проблем та робота над їх вирішенням у команді.

Ризик: спеціальна техніка для роботи з мікросільмами вийде з ладу. Мінімізація ризиків: за сприяння партнерів скористаємося обладнанням інших архівних установ, де є такі прилади.

### **Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації**

Ризик: гродовження карантину.

Мінімізація ризику: налагодження роботи з оцифрування та впорядкування архівів з дотриманням усіх санітарних норм. Максимальна організація роботи у дистанційному форматі. Переведення усіх презентаційних заходів в онлайн-формат.

Ризик: DDoS атака на вебресурс.

Мінімізація ризику: посилення технічних можливостей сайту та його безпеки в т.ч. в рамках проекту. Зокрема інтеграція хмарних сервісів до програмної частини проекту (частково реалізовано, частково триває фіналізація цього функціоналу в рамках попередніх проектів Центру).

### **Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?**

Створення графіку підготовки цифрових колекцій документів, в якому колекції будуть заплановані до публікації з регулярністю щонайменше 3 рази на місяць з часу початку проекту. Щотижневі наради команди проекту про хід виконання проекту та моніторинг ходу реалізації проекту відповідно до розробленого потижневого плану. Регулярна комунікація з технічними підрядниками, які надають послуги по проекту. Контроль роботи та виконання завдань через ресурс Trello.



*Директор* *Володимир С.Л.*

## Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

4

Кількість жінок у команді проекту

5

Кількість людей віком від 17 до 34

4

Кількість людей віком від 35 до 50

4

Кількість людей віком від 51 до 60

1

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

2

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0



*Директор* *Олександр Олександрович*

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0**

0

**Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?**

важко відповісти

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

Так

## **Декларація доброчесності**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.**

Так



*Даринтер Олег Дмитрович П.Л.*

**В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.**

Так



Директор \* *Ольга Олександрівна Т.Л.*

## Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Т. І. Олейник

[Підпис]

\_\_\_\_\_

Грантоотримувач:

директор ТОВ "ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ ВІЗВОЛЬНОГО ПРАВА"  
Т. І. Олейник



Назва конкурсної програми: Інноваційний культурний продукт  
Назва ЛОТ-у: Культурна спадщина  
Назва Заявника: ГО Центр досліджень визвольного руху  
Назва проекту: Ребімо минуле доступним: цифрове повернення вивезених архівів про боротьбу СРСР із визвольним рухом  
Дата початку проекту: червень 2021  
Дата завершення проекту: жовтень 2021

Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
<b>РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1. Український культурний фонд	100.00%	1,307,610.00
2. Співфінансування* :	0.00%	0.00
2.1. Кошти організації-партнера (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0.00%	0.00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0.00%	0.00
3. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0.00%	0.00
<b>Всього по розділу І "Надходження":</b>	<b>100.00%</b>	<b>1,307,610.00</b>

\* За наявності співфінансування Грант отримувач самостійно вносить, на які статті витрат іде співфінансування.

ЮРИСТКА ПРОЕКТУ

Топольська Лідія Ігорівна

(ПІБ)



*Сергій Шевченко*  
*Світлана С.С.*



Пункт:	1.3.4	Кон'кт Андрій Андрійович, експерт проекту	місяця	5.00	15,000.00	75,000.00	75,000.00	75,000.00	Передбачає: а) надання консультації щодо архітування та оформлення опису колекції; б) підготовка дослідження про історію колекції (пошук інформації про походження справ, місця зберігання, перипетії з вивезенням архіву до Росії, утиснення обставин створення мікрофільмів) та сучасний стан її копії; в) надання консультації з опікування (створення схем метаданів) архівних документів; г) участь в перевірці якості цифрування; створення rif файлів, та розміщення онлайн (не менше 10% від усієї масиви); д) надання рекомендацій щодо формування баз даних девіанції Г-архіву (на основі мета даних, потреби їх коректного формулювання) е) консультавання наукового редактора та надавачів послуг за проектом
Пункт:	1.3.5	Гордранова Інна Олександрівна, SMM-спеціалістка, експертка з комунікацій проекту	місяця	5.00	15,000.00	75,000.00	75,000.00	75,000.00	Підготовка повідомлень для соцімереж. Поширення інформації про проект в соцімережах, налагодження та підтримка партнерства зі сторінками профільних інституцій, поширення по тематичним групам цільових аудиторій, робота з лідерами думок щодо поширення повідомлень соціальних медіа. Розміщення тематичних новин на веб-сайтах організації; Комунікація з експертами проекту, науковим редактором Е-архіву та надавачем пар-послуг. Участь у створенні контент-плану проекту.
Пункт:	1.3.6	Оверю Грина Василіана, бухгалтерка проекту	місяця	5.00	12,000.00	60,000.00	60,000.00	60,000.00	Нарахування з/п за угодами ЦПХ. Підготовка та оплата платежів, бюджетні платежі; фінансова звітність
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці		430,000.00		94,600.00	94,600.00	94,600.00	
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0.00	0.22	0.00	0.00	0.00	
Пункт:	1.4.2	За договорами трудовими договорами		0.00	0.22	0.00	0.00	0.00	
Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		430,000.00	0.22	94,600.00	94,600.00	94,600.00	
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП		5.00		100,000.00	100,000.00	100,000.00	
Пункт:	1.5.1	Тополєвська Лідія Ігорівна, юристка проекту	місяця	5.00	20,000.00	100,000.00	100,000.00	100,000.00	Підготовка та укладання угод (шпайкменше 6 з членами команди + шпайкменше для кожної підчиненки 1 акт та 2 додатки до нього про виконані роботи = 36 актів, 72 додатків; + укладання угод з підприємствами), підготовка документів для тендерів, облік робочого часу, збір та ведення кадрової і проектної документації, консультування щодо обходження з персональними даними в частині секретності і конфіденційної інформації, в частині угод, точну кількість яких буде надано за підсумками роботи проекту та відображено в звітній документації
Пункт:	1.5.2	Повня ПІБ, зазначити конкретну назву	місяця			0.00	0.00	0.00	
Пункт:	1.5.3	Повня ПІБ, зазначити конкретну назву	місяця			0.00	0.00	0.00	
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відпрацюванням (для штатних працівників)				624,600.00	624,600.00	624,600.00	
Підстаття:	2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту)	шт.	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту)	шт.	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту)	шт.	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту)	шт.	0.00		0.00	0.00	0.00	
Підстаття:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказанням працівцем)	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказанням працівцем)	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказанням працівцем)	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Підстаття:	2.3	Добові (для штатних працівників)	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ, розрахунок на відпрацьовану	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ, розрахунок на відпрацьовану	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ, розрахунок на відпрацьовану	доба	0.00		0.00	0.00	0.00	



*Директор*  
*В. С.*



Всього по статті 2 "Витрати пов'язані з відшкодуваннями"									
Стаття	3	Обладнання і нематеріальні активи			0,00		0,00		0,00
Підстаття	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, яні			0,00		0,00		0,00
Пункт	3.1.1	Наймування інструменту (з деталізацією)	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	3.1.2	Наймування інструменту (з деталізацією)	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	3.1.3	Наймування інвентарю (з деталізацією)	шт.		0,00		0,00		0,00
Підстаття	3.2	Нематеріальні активи, яні нескладні до			0,00		0,00		0,00
Пункт	3.2.1	Програми забезпечення (з деталізацією)	послуга		0,00		0,00		0,00
Пункт	3.2.2	Інші нематеріальні активи	послуга		0,00		0,00		0,00
Всього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи"									
Стаття	4	Витрати пов'язані з орендою			0,00		0,00		0,00
Підстаття	4.1	Уренда приміщення			0,00		0,00		0,00
Пункт	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із	кв.м		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із	кв.м		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із	кв.м		0,00		0,00		0,00
Підстаття	4.2	Уренда техніки, обладнання, літ			0,00		0,00		0,00
Пункт	4.2.1	Наймування техніки (з деталізацією технічних	шт. (літ)		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.2.2	Наймування обладнання (з деталізацією	шт. (літ)		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.2.3	Наймування інструменту (з деталізацією	шт. (літ)		0,00		0,00		0,00
Підстаття	4.3	Уренда транспорту			0,00		0,00		0,00
Пункт	4.3.1	Уренда легкового автомобіля (з зазначенням	км (годин)		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.3.2	Уренда вантажного автомобіля (з зазначенням	км (годин)		0,00		0,00		0,00
Підстаття	4.4	Уренда спеціально-послужбової засоби	км (годин)		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.4.1	Наймування (з деталізацією технічних	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.4.2	Наймування (з деталізацією технічних	шт.		0,00		0,00		0,00
Підстаття	4.5	Інші об'єкти оренди			0,00		0,00		0,00
Пункт	4.5.1	Наймування (з деталізацією технічних	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.5.2	Наймування (з деталізацією технічних	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	4.5.3	Наймування (з деталізацією технічних	шт.		0,00		0,00		0,00
Всього по статті 4 "Витрати пов'язані з орендою"									
Стаття	5	Витрати на придбання програм, які будуть використовуватися для ведення бухгалтерського обліку			0,00		0,00		0,00
Підстаття	5.1	Програми з харчування	час		0,00		0,00		0,00
Пункт	5.1.1	Програми з харчування	час		0,00		0,00		0,00
Пункт	5.1.2	Програми з харчування	час		0,00		0,00		0,00
Пункт	5.1.3	Програми з харчування	час		0,00		0,00		0,00
Підстаття	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів			0,00		0,00		0,00
Пункт	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту)	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту)	шт.		0,00		0,00		0,00
Підстаття	5.3	Витрати на проживання учасників заходів			0,00		0,00		0,00
Пункт	5.3.1	Резервний фонд (з вказанням прізвищем	доба		0,00		0,00		0,00
Пункт	5.3.2	Резервний фонд (з вказанням прізвищем	доба		0,00		0,00		0,00
Пункт	5.3.3	Резервний фонд (з вказанням прізвищем	доба		0,00		0,00		0,00
Всього по статті 5 "Витрати пов'язані з відшкодуваннями"									
Стаття	6	Матеріальні витрати			0,00		0,00		0,00
Підстаття	6.1	Основні матеріали та сировина			0,00		0,00		0,00
Пункт	6.1.1	Коробки для зберігання мікрофільмів у імпортах	шт.		200,00		30,000,00		30,000,00
Пункт	6.1.2	Коробки для зберігання мікрофільмів у імпортах	шт.		150,00		30,000,00		30,000,00
Пункт	6.1.3	Коробки для зберігання мікрофільмів у імпортах	шт.		0,00		0,00		0,00
Стаття	6.2	Норми, накладки			2,00		11,800,00		11,800,00
Пункт	6.2.1	SSD накопичувач Samsung Eктeтe 1 TB	шт.		2,00		11,800,00		11,800,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати"									
Стаття	7	Поліграфічні послуги			202,00		41,800,00		41,800,00
Пункт	7.1	Поліграфічні послуги	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	7.2	Поліграфічні послуги	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	7.3	Поліграфічні послуги	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	7.4	Поліграфічні послуги	шт.		0,00		0,00		0,00
Пункт	7.5	Поліграфічні послуги	шт.		0,00		0,00		0,00

Замування коробок для виворудування, систематизації та архівного зберігання мікрофільмів.

Примірні для забезпечення організації роботи та передавання операційних файлів між членами команди та підрозділками, а також примірні для резервного зберігання інформації



Пункт:	7.6	Друк плаката	шт.						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	7.7	Друк банери	шт.						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера	шт.						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з							0.00	0.00	0.00	
Стаття:	9	Видатки на інші послуги							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	8.1	Послуги копірайтера	сторінка						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	8.3	Друк книг	всесмір						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	8.4	Друк журналів	всесмір						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	8.5	Інші витрати (включаючи надану послугу)	євроцент						0.00	0.00	0.00	
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з	євроцент						0.00	0.00	0.00	
Стаття:	9	Видатки на інші послуги							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	9.1	Фотодрук							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	9.2	Відеофайли							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	9.3	Регіональні витрати (включаючи конкретну назву)							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	9.4	SMM, SO (SEO)							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	9.5	Інші послуги							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з							0.00	0.00	0.00	
Стаття:	10	Створення веб-ресурсу							0.00	0.00	0.00	
Пункт:	10.1	Створення хіп-файла архівних справ та їх публікація онлайн на Е-архіві, розміщення рф-онлайн	документ						3,400.00	25.00	85,000.00	85,000.00
Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити										
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити										
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту "Електронного архіву українського вивільненого руху" вивільненого руху	місяць						5.00	1,600.00	8,000.00	8,000.00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з							0.00	0.00	0.00	
Стаття:	11	Сторінка							3,405.00	0.22	93,000.00	93,000.00
Стаття:	11.1	Найменування методичних навчальних інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації	шт.						0.00	0.00	0.00	
Стаття:	11.2	Найменування методичних навчальних	шт.						0.00	0.00	0.00	
Стаття:	12	Послуги з перекладу	сторінка						15.00	220.00	3,300.00	3,300.00
Стаття:	12.1	Письмовий переклад резюме до підготовки архівних справ для публікації онлайн на Е-архіві на англійську мову	сторінка						15.00	220.00	3,300.00	3,300.00
Стаття:	12.1	Письмовий переклад резюме кожної з архівних справ, що публікуються онлайн / з розрахунку, що 1 сторінка складає 1800 знаків. Мова: з української на англійську	сторінка						15.00	220.00	3,300.00	3,300.00

Сиренко Олександр Олександрович  
 Директор  
 "ЦЕНТР ДОСЛІДЖЕНЬ ВИЗВОЛЬНОГО РУХУ"  
 ГОРОДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ  
 БІЛАНСОВА ОРГАНІЗАЦІЯ  
 УКРАЇНИ

Пункт:	12.2	Письмовий переклад статей на англійську (4 сторінки = 16 сторінок)	16,00	185,00	2,960,00	2,960,00	Письмовий переклад кожної з 4 статей підготованих для промоції проекту на ініціативних заходних ресурсах та поширення серед міжнародних партнерів / з розрахунку, що 1 сторінка складає 1800 знаків. Мова: з української на англійську	
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з		0,22	0,00	0,00		
Всього по статті 12 "Послуги з перевидаті"				31,00	0,22	6,260,00	6,260,00	
Стаття:	13	Інші прямих витрати						
Підстаття:	13.2	Адміністративні витрати						
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	6,00		1,280,00	1,280,00		
Пункт:	13.1.2	Інші послуги банку (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)	5,00	250,00	1,250,00	1,250,00	Оплата платіжок	
Пункт:	13.1.4	Аудиторські послуги			0,00	0,00	І проведення аудиту за результатами проекту	
Всього по статті 13.1								
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з		0,22	0,00	0,00		
Підстаття:	13.2	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу,	3,435,00		148,400,00	148,400,00		
Пункт:	13.2.1	Оцифрування мікрофільмів з копіями 35 архівних справ (орієнтована кількість документів в справах - 4300)	35,00	2,200,00	77,000,00	77,000,00	Оцифрування мікрофільмованих копій 35 архівних справ. За попереднього оцінює та з врахуванням попереднього досвіду, в кожній справі знаходиться в середньому близько 122 документи. Всього заплановано оцифрувати не менше ніж 4300 документів.	
Всього по статті 13.2								
Пункт:	13.2.2	Створення рtf файлів з оцифрованих архівних справ (орієнтовно 3400 документів) для розміщення та вільного перегляду на сайті платформи та завантаження у високій якості	3,400,00	21,00	71,400,00	71,400,00	Створення та верстка рtf файлів на основі файлів зображень. Передбачає: а) робота з зображеннями задля корекції тону/кольору, кадрування, вирівнювання етс; б) за потреби створення нової цифрової копії для складних зображень (окілюється на більше 2% від цього масиву); в) верстання файлів; г) надання уніфікованих няз відповідно до керівних вказівок; д) перевірка коректності створених файлів, за потреби їх переконвертація (окілюється на більше 1% від цього масиву); Передбачає комунікацію з науковими редакторами Е-архіву та експертами проекту.	
Всього по статті 13.2.2								
Пункт:	13.2.3	Замовлення копирету наву послуги відповідно			0,00	0,00		
Підстаття:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з		0,22	0,00	0,00		
Пункт:	13.3	Витрати на послуги страхування	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	13.3.1	Визасти предмет страхування			0,00	0,00		
Пункт:	13.3.2	Визасти предмет страхування			0,00	0,00		
Пункт:	13.3.3	Визасти предмет страхування			0,00	0,00		
Пункт:	13.4	Інші прямих витрати	3,835,00		392,300,00	392,300,00		
Підстаття:	13.4.1	Послуга опису копій документів для публікації електронних колекцій онлайн	3,400,00	35,00	119,000,00	119,000,00	Кожен документ — всього 3400 — потребує окремого докладного опису усіх необхідних метаданих, за наявною схемою, для того, щоб користувач Е-архіву міг його знайти та використовувати для подальшої роботи. Передбачає узгодження з науковими редакторами Е-архіву та консультатці з експертами проекту.	
Всього по статті 13.4								
Всього по статті 13								



*Директор*  
*Ірина Д. С.*

Пункт:	13.4.2	Написання резюме архівних справ для публікації онлайн на Е-архіві	справа	25.00	900.00	22.500.00	22.500.00	Кожне резюме об'ємом складається до 3600 знаків, також резюме будуть перекладені англійською мовою. Передбачає знайомство з тематично науковою літературою та відповідні методами археографії.	
Пункт:	13.4.3	Послуга з розробки візуальних оцінок проекту	шт	1.00	7.800.00	7.800.00	7.800.00	Розробка візуального стилю проекту, креатив та розробка ілюстрацій в стилі проекту для інформаційної кампанії в соціальних мережах та медіа, дизайн контенту для з'явки, сучасні прийоми в єдиному візуальному стилі	
Пункт:	13.4.4	Послуга з підготовки статей для медіа на основі опублікованих архівних справ (1 стаття — близько 9000 знаків)	стаття	4.00	3.500.00	14.000.00	14.000.00	Підготовка статей для медіа основи оцифрованих та опублікованих копій архівних документів (1 стаття — близько 9000 знаків). Передбачає проведення коротких тематичних досліджень, ознайомлення з історіографією, консультації з істориками та краєзнавцями, підбір ілюстрацій та координацію тематичні (концепції статей) з командою проекту.	
Пункт:	13.4.5	Послуга з упорядкування мікрофільмів для архівного зберігання (порізка бобін з мікрофільмами на типові ролі, формування описів, маркування коробок тощо)	ролі	400.00	380.00	152.000.00	152.000.00	Послуга передбачає здійснення робіт з упорядкування мікрофільмів для архівного зберігання: а) проведення попередньої оцінки та створення плану робіт (визначення кількості справ відносно ролів мікрофільмів); б) створення переліку справ / ролів зі зазначенням унікальних маркерів; в) ухвалення плану формування бобін з мікрофільмами для архівного зберігання з наданими редактором Е-архіву та експертами проекту; г) проведення робіт з порізки бобін відносно архівних справ; д) розміщення, маркування та систематизація боксів з мікрофільмами відповідно до проекту опису колекції; е) участь в підготовці опису колекції.	
Пункт:	13.4.6	Інтегрує підр-суб'єктивну частину проекту	місяць	5.00	15.400.00	77.000.00	77.000.00	Підготовка та реалізація інформаційних кампаній для промоції проекту, координація з SMM-спеціалістами проекту, координація з підприємствами щодо виготовлення візуального стилю проекту, інформаційний супровід презентаційних заходів (ухвалення партнерства та підготовка інформаційних матеріалів для вільношлюбних для трих медіа, комунікація з лідерами думок, забезпечення висвітлення ходу проекту щонайменше в 7-ми медіа, комунікація з мережами та стільногами, координація підготовки 4 презентацій)	
Пункт:	13.4.7	Інші прямих витратів (детальніше кожен вид)			0.00	0.00	0.00		
Пункт:	13.4.8	Соціальна відповідальність за об'єктами ЦПХ з			0.22	0.00	0.00		
Всього до статті 13 (всього витрат):					541.950.00	541.950.00	541.950.00		
Всього по розділу 13 (всього):					1.307.610.00	1.307.610.00	1.307.610.00		
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ:					0.00	0.00	0.00		

Юристка проекту  
 Тополевська Л.І. (підпис, печатка)



Директор  
 С.С.С.